

GUARDIANSHIP OF A MINOR *(TUTELA para un Menor)*

1

NO HAGAS COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA

To Get an Appointment for a Minor *(Obtener la designación para un menor)*

Part 1: Preparing the Court Papers *Parte 1: Preparación de los documentos del tribunal*

(Forms and Instructions) *(Formularios e instrucciones)*

Designación de un tutor para un menor

LISTA DE CONTROL

Puede usar estos formularios si:

- ✓ Quiere que el tribunal designe un tutor para un menor, y sabe que el tribunal no necesita designar un curador para ese menor, Y
- ✓ El menor vive en el condado de Maricopa, Y
- ✓ Después de dar aviso de la petición de custodia para AMBOS padres (si viven), uno o ambos padres firmarán un consentimiento voluntario, y/o ninguno de los padres va a presentar una petición oponiéndose a la tutela*, Y
- ✓ Si usted **NO** tiene relación sanguínea con el menor, ya hizo o hará que le tomen las huellas digitales para que se envíen al Departamento de Seguridad Pública (DPS) de Arizona y al FBI para investigación de antecedentes penales.

Un menor generalmente necesita un TUTOR:

1. Si el Menor necesita el cuidado y la supervisión de un adulto que no está disponible actualmente.

Un menor generalmente necesita un CURADOR:

1. Si el menor posee dinero o propiedades por más de \$10,000, que requieran de administración o protección y que no puedan proporcionarse de otra forma;
2. Si el menor tiene negocios / bienes que puedan estar en peligro o impedidos por el hecho de ser un menor, y/o
3. Si el menor necesita fondos para su manutención y educación y es necesario o deseable la protección para obtener o proporcionar tales fondos.

**NOTA: Si cualquiera de los padres presenta una petición oponiéndose a la custodia, no será otorgada. Un abogado podrá asesorar si otra acción legal tal como "Dependencia Juvenil" o custodia de una persona que no es padre sino tercera parte es apropiada.*

LÉASE: Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.

Para designación de un tutor para un menor

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación para designación de un tutor para un menor. Los artículos indicados en NEGRILLA son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	Número de expediente	Título	No. de páginas
1	JG1ks	Lista de control: Puede usar estos formularios si...	1
2	JG1ts	Tabla de materias (esta página)	1
3	JG10hs	Cómo solicitar al tribunal que designe al tutor de un menor	5
4	JG10ps	Procedimientos: Lo que debe hacer antes y después de la audiencia judicial	3
5	PB12fs	Formulario de información para testamentarias para tutelas/curatelas	5
6	JG12fs	Petición de designación de tutor de un menor”	11
7	JG11fs	Declaración jurada de la persona que será designada tutor *requerido de cada tutor si más de uno	6
8	JG13fs	Consentimiento del padre con la tutela de un menor (y renuncia de aviso) (2 copias)	2
9	JG14fs	Consentimiento de un menor a la tutela de un menor (y renuncia de aviso)	2
10	PBGTM1s	Manual de capacitación de la tutela	7
11	PBT80f	Declaración de haber completado la capacitación para fiduciarios no autorizados	2

El Tribunal superior de Arizona del condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Cómo solicitar al tribunal que nombre a un tutor para un menor

Use esta serie de documentos (paquete) si desea que se le nombre tutor para una persona de menos de 18 años de edad.

Esta serie de documentos *NO* le ayudará con los siguientes procesos:

- *Tutela o curatela para una persona de 18 años de edad o mayor;*
- *Curadores para menores;*
- *Nombramiento testamentario (por testamento) de un tutor para un menor.*

Información importante:

- *Asegúrese de que necesita que se le nombre tutor solamente y no curador también. Si no está seguro, remítase a la Lista de verificación al comienzo de esta serie del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho que describe los distintos requisitos para las curatelas, o hable con un abogado. El Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho tiene series de documentos (paquetes) separados para adultos y para menores para tutores y curadores, así como para la combinación de tutores y curadores.*
- *La ley del estado de Arizona (A.R.S. Sección § 14-5206) exige que a toda persona que solicite que se le nombre como tutor o co-tutor de un menor con el que no tenga parentesco consanguíneo hay que tomarle las huellas digitales y someterla a una investigación de antecedentes policiales a través del Departamento de Seguridad Pública de Arizona (Arizona Department of Public Safety) y del FBI, lo cual ayudará al tribunal a determinar la idoneidad de la persona para desempeñarse como tutor de un menor. El tribunal aceptará una credencial de huellas digitales vigente (que no haya vencido) que certifique la inexistencia de antecedentes penales. Diríjase a la sección de huellas digitales a continuación que describe cómo y adónde ir para que le tomen las huellas digitales.*
 - *Nota: En el Condado Maricopa, las tarjetas de huellas digitales llenas tienen que presentarse ante la Secretaría del Tribunal Superior, División Juvenil, en un plazo de 5 días de la presentación de la “Petición para el nombramiento permanente de la tutela de un menor.”*
- *Lea los pasos detenidamente ya que en cada paso hay ciertos formularios y para algunos hay hojas con instrucciones para ayudarle a usted. El proceso completo tardará por lo menos un par de meses para llegar a su fin.*

Llene los formularios judiciales:

1. *Llene los formularios de este paquete (serie), por completo y con tinta negra. Los términos “child” (menor), “children” (menores) y “minor” (menor) se refieren todos a los menores para quienes usted pide que se les nombre un tutor.*

- *Formulario de información para testamentarias para tutelas/curatelas. Complete todo, excepto el “Número de caso.” La Secretaría del Tribunal Superior asignará un número de caso del tribunal de menores y colocará un sello con el mismo cuando usted presente los documentos. Usted deberá usar este número de caso en todos los documentos judiciales que presente ante la Secretaría en este caso.*
- *Petición para el nombramiento de un tutor para un menor. Llene toda la información cuidadosamente y notifique a las personas que tienen el derecho a que se les notifique acerca de este asunto.*
 - *Si usted necesita una tutela de 6 meses o menos, elija las casillas de “temporary guardianship” (tutela temporal).*
 - *Si tiene preguntas acerca de quién tiene derecho a que se le notifique, remítase al paquete del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho acerca de Notificación, luego lea el documento titulado “Información acerca de la notificación legal para la tutela de un menor.”*
- *Declaración jurada de la persona a la que se nombrará como tutor (ARS § 14-5106). Este documento lo tiene que llenar la persona que quiere que se le nombre como tutor (por lo general el peticionante). Será necesario que presente esta declaración jurada con su “Petición.”*
- *Consentimiento de los padres para la tutela (y renuncia a la notificación).*
 - *Ambos padres del menor tienen que firmar este documento, SI*
 - √ *están con vida y*
 - √ *una orden judicial no puede haber cancelado la patria potestad, y*
 - √ *ningún Tribunal los ha declarado incompetentes.*
 - *Si sólo puede ubicar a uno de los padres, pídale que firme el consentimiento.*
 - *Deberá estar preparado para explicarle al Tribunal en la audiencia por qué sólo uno de los padres o ninguno de los padres firmó el consentimiento. Si usted no puede localizar a uno de los padres, deberá estar preparado para demostrarle al Tribunal que usted hizo todo lo posible para localizar al padre, incluyendo por notificación por edicto. Remítase a la serie de documentos del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho referente a “Notificación cuando usted no puede encontrar a la otra parte” para obtener más información acerca de la notificación por edicto.*
- *Consentimiento de un menor a la tutela de un menor (y renuncia de aviso)*
 - *Es necesario llenar este documento por cada menor que tenga por lo menos 14 años de edad.*
- *Declaración de cumplimiento de la capacitación para fiduciarios sin cédula (se incluye al final del Manual de capacitación para tutores)*

La ley de Arizona exige que aquellos individuos a quienes se les nombrará tutores y no son fiduciarios con cédula estatal ni pertenecen/representan a una “institución financiera” según la sección 14-5651 de las Leyes revisadas de Arizona, lleven a cabo un programa de capacitación aprobado por el Tribunal Supremo de Arizona antes de expedirles las cartas de nombramiento permanentes.

Lea y siga las instrucciones en el Manual de capacitación para tutores. Una vez que usted haya cumplido con la capacitación, llene la Declaración de cumplimiento de la capacitación para fiduciarios sin cédula que se encuentra al final de dicho manual y preséntela junto con la serie de documentos inicial.

2. Haga 3 copias de todos los formularios antes mencionados llenados. Junte las copias de manera que tenga 4 series completas – un juego de originales y 3 juegos de copias. La Secretaría del Tribunal Superior se quedará con los documentos originales; un juego de copias será para los expedientes del peticionante y los otros dos juegos de copias son para la notificación legal de la madre y padre.

Para presentar los documentos ante el tribunal:

3. Averigüe dónde debe presentar los formularios. Hay dos sedes para el Tribunal Juvenil para el Condado de Maricopa:

Sede de Durango
3131 W. Durango Street
Phoenix, AZ 85009

Sede del Sureste
1810 S. Lewis Street
Mesa, AZ 85210

Los casos se asignan a la sede sobre la base del código postal de la residencia del Peticionante. Si el código postal es del 85200 al 85299, inclusive, o cualquier código postal que se encuentre al este de la Central Avenue, en Phoenix, el caso probablemente se asignará a la sede del sureste (Southeast Facility). Todo código postal que se encuentre al oeste de la Central Avenue probablemente se asignará a la sede de Durango (Durango Facility).

Usted podrá presentar sus documentos en cualquiera de las sedes. No obstante, se le alienta a llevarlos a la sede correcta para un procesamiento más rápido.

4. Se cobrará una cuota administrativa en el momento de presentar los documentos. Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y en el sitio web de la Secretaría del Tribunal Superior.

Si usted no puede pagar la cuota de presentación y/o la cuota de notificación de los documentos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Solicitudes para un aplazamiento están disponibles sin costo alguno en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y la Secretaría del Tribunal Superior.

5. Lleve los originales y 3 juegos de copias de los documentos que se indican a continuación a la Secretaría del Tribunal Superior, División de Menores, en la planta baja del tribunal para que se procesen:

- *Formulario de información para testamentarias para tutelas/curatelas*
- *Petición para el nombramiento de un tutor para un menor*
- *Declaración jurada de la persona a la que se nombrará como tutor*
- *Consentimiento de uno de los padres (madre) (si corresponde)*
- *Consentimiento del (otro) padre (padre) (si corresponde)*
- *Consentimiento de un menor (si corresponde)*
- *Declaración de haber completado la capacitación para fiduciarios no autorizados*

- *Nota: El Secretario se quedará con los originales y las copias de los documentos. El tribunal examinará su solicitud y preparará un Aviso de audiencia, de ser pertinente. Se le llamará por teléfono para avisarle cuando ya esté preparado el Aviso de audiencia para que usted pueda recogerlo.*

Para completar el proceso de huellas digitales:

6. *Para que le tomen las huellas digitales: Si el tutor propuesto NO tiene una relación de consanguínea con el menor o los menores, la ley de Arizona ARS § 14-5206 exige que el tutor propuesto o el co-tutor suministre un juego completo de huellas digitales. El tribunal aceptará una credencial de huellas digitales que certifique la inexistencia de antecedentes penales vigente (que no ha vencido).*

El Tribunal le suministrará la tarjeta de huellas digitales correcta cuando presente su petición. Para que le tomen las huellas digitales, lleve la tarjeta a la Oficina del Alguacil (Sheriff) del Condado Maricopa, a un departamento de policías o a una empresa particular que preste este servicio. Se le sugiere llamar con anticipación para informarse de las horas de atención y los costos. NOTA: Cerciórese de traer consigo un documento de identificación válido que incluya su fotografía.

- *El Oficina del Alguacil (Sheriff) del Condado Maricopa en 201 West Jefferson Street en Phoenix, (West Court Building, 4to piso) toma huellas digitales de lunes a viernes, de las 7:30 a.m. hasta las 5:00 p.m. y cobra una tarifa de \$8 por tarjeta. Se acepta dinero en efectivo o un giro postal. Comuníquese al 602-876-1834 para recibir más información.*
- *El Departamento de Policía de Phoenix ofrece este servicio en 1717 E. Grant St, Suite 100, en Phoenix, de lunes a viernes, de las 7:30 a.m. hasta las 4:00 p.m. y cobra una tarifa de \$6 por tarjeta. Comuníquese al 602-534-1127 para recibir más información.*
- *Otros departamentos de policía pueden ofrecer el servicio en día y horas limitado para los trabajadores empleados y residentes solamente.*
- *También puede consultar las páginas amarillas bajo “huellas digitales” para encontrar una agencia particular que le tome las huellas digitales.*

Será necesario que devuelva la tarjeta de huellas digitales completa y una cuota por cada tarjeta EN UN PLAZO DE 5 DÍAS de haber presentado la petición a la Secretaría del Tribunal Superior, División de Menores.

La fecha de su audiencia se fijará para que tenga lugar aproximadamente 12 semanas a partir del día en que usted presente la tarjeta de huellas digitales para permitir suficiente tiempo para que se complete la verificación de antecedentes penales y se envíe al Tribunal.

Pida que se firmen los consentimientos o realice el aviso legal:

7. *Si usted todavía no lo ha hecho, pídale a los dos padres que firmen el formulario de Consentimiento y renuncia ante un notario. Presente los formularios de Consentimiento ante el tribunal y lleve una copia de cada uno a la audiencia.*
8. *Si uno de los padres se niega a firmar el Consentimiento, usted le deberá dar aviso legal. Diríjase a la serie de documentos 2, “Notificación y aviso de la audiencia judicial” para ver información acerca de cómo dar un aviso legal. Asegúrese de presentar el comprobante del aviso legal en el tribunal y llevar una copia del mismo a la audiencia.*

Prepárese para la audiencia:

9. *Si usted no trae los documentos necesarios a la audiencia, se podría suspender su audiencia y fijarse para otra fecha.*

Será necesario que traiga el original y una copia (para el Tribunal) de lo siguiente:

- *Identificación del peticionante emitida por los Estados Unidos o por el estado (esto se requiere para todos los peticionantes).*
- *Acta de nacimiento para cada menor (esto se requiere para todos los menores mencionados en la petición).*
- *Si un menor tiene más de 14 años de edad, será necesario que tenga el consentimiento del menor por escrito. Presente el consentimiento original de cada menor de más de 14 años de edad certificado ante notario. Traiga una copia del consentimiento a la audiencia.*
- *Si tiene consentimientos por escrito de uno o ambos padres, será necesario que presente ante el Tribunal el consentimiento original certificado ante notario. Traiga una copia de cada consentimiento a su audiencia.*
- *Si uno de los padres ha fallecido, será necesario que lleve una “copia certificada” del acta de defunción y otra copia (para el Tribunal).*
- *Si uno de los padres se niega a firmar el formulario de consentimiento, usted deberá proporcionar al tribunal comprobante de que este fue notificado, lo cual significa que cada padre recibió copias tanto de la Petición como del Aviso de audiencia. En vez de firmar el formulario de consentimiento, los padres también podrán firmar una “Renuncia al aviso”. Para ver más información sobre cómo dar aviso, dirijase a la serie de documentos “Notificación y aviso de la audiencia judicial”.*

¿Necesita ayuda?

- *El personal del tribunal puede contestar ciertas preguntas limitadas sobre los procedimientos implicados, pero sólo un abogado puede darle asesoría legal.*
 - *Puede llamar al Servicio de Recomendación de Abogados de la Asociación Profesional de Abogados del Condado Maricopa al 602-257-4434 para programar una consulta de media hora por una cuota.*
 - *Usted puede buscar un abogado por medio del programa “Find a lawyer” (Encuentre un abogado) del Colegio de abogados de Arizona. Véase: <https://azbar.legalserviceslink.com/>.*
- *El Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho tiene una lista de abogados que, por una cuota, le ayudarán con asuntos específicos o lo asesorarán sobre cómo llevar su propio caso. La lista indica dónde se encuentran los abogados, cuánto cobran para examinar los documentos judiciales o por contestar preguntas, y qué experiencia tienen. Puede ver la lista en el sitio web del Tribunal.*

Procedimientos: Lo que debe hacer antes y después de la audiencia judicial de nombramiento de un tutor para un menor

Antes de la Audiencia Judicial:

Por favor, examine la información que se incluye a continuación y tome las medidas apropiadas.

1. *Idioma: ¿Necesita un intérprete judicial? Por lo menos 10 días antes de la audiencia, si necesita los servicios de un intérprete judicial, por favor llame a la oficina de los intérpretes judiciales al 602-506-0490.*
2. *Grabación de la audiencia: ¿Grabación digital o taquígrafo de actas? El Tribunal de menores usa un sistema digital de grabación de audio para conservar las actas oficiales del proceso. Si usted u otra parte quiere que un taquígrafo de actas transcriba la audiencia judicial, usted o la parte que está solicitando el taquígrafo de actas tiene que hacer lo siguiente:*
 - *Por lo menos 72 horas antes del inicio de la audiencia:*
 - *Escriba una solicitud a la Secretaría del Tribunal Superior solicitando que un taquígrafo de actas transcriba la audiencia,*
 - *Haga una fotocopia de su solicitud escrita, y*
 - *Lleve las copias a la Secretaría del Tribunal Superior para su presentación; ponga la copia en el buzón del juez.*
3. *Prepare el testimonio: Piense en lo que quiere decirle al juez, como por ejemplo:*
 - *La razón por la que se necesita la tutela; la razón por la que la persona propuesta como tutor debe nombrarse como tal.*
 - *Si se necesita uno o más testigos. Cómo podría un testigo aclarar la comprensión por parte del juez de la necesidad de la tutela.*

Nota: Pídale al testigo o a los testigos que acudan a la audiencia si usted piensa que el testimonio del testigo o los testigos ayudará a su caso.
4. *Documentos: Traiga lo siguiente a la audiencia judicial:*
 - *Documentos de la Parte 1, los que consisten en:*
 - *Petición para el nombramiento del tutor de un menor*
 - *Declaración jurada de la persona nombrada como tutor (A.R.S. § 14-5106)*
 - *Consentimiento de la madre certificado ante notario (si corresponde) y una copia adicional para el Tribunal*
 - *Consentimiento del padre certificado ante notario (si corresponde) y una copia adicional para el Tribunal*
 - *Consentimiento del menor certificado ante notario, para todos los menores de más de 14 años de edad y una copia adicional para el Tribunal*
 - *Identificación del peticionante emitida por los Estados Unidos o por el estado (esto se requiere para todos los peticionantes)*

- *Acta de nacimiento para cada menor (esto se requiere para todos los menores mencionados en la petición) -*
 - *Si uno de los padres ha fallecido, será necesario que traiga el Certificado de defunción original y una copia (para el Tribunal).*
 - *Si un niño nació fuera de los Estados Unidos, será necesario que traiga la visa provisional o tarjeta de residente legal permanente emitida por los Estados Unidos y una copia (para el Tribunal).*
- *Documentos de la Parte 2 para la notificación, los que consisten en:*
 - *Notificación de audiencia*
 - *Comprobante de notificación de audiencia*
 - *Renuncia a la notificación (si corresponde) – firmada por la parte interesada*
 - *Aceptación de notificación (si corresponde) – firmado por la parte interesada*
 - *Declaración jurada en apoyo de la publicación del edicto (si corresponde)*
 - *Declaración jurada de publicación del edicto (si corresponde)*

Nota: Si usted no trae los documentos requeridos a la audiencia, se podría suspender su audiencia y fijarse para otra fecha.

Después de la audiencia judicial

Por favor, examine la información que se incluye a continuación y tome las medidas apropiadas.

1. *Acuda a la Secretaría del Tribunal Superior, División de menores. Si el juez / comisionado concede la Petición para el nombramiento de tutor de un menor, la Secretaría:*
 - *Examinará la Orden de nombramiento*
 - *Le pedirá a usted que firme la Aceptación del nombramiento (aquí es cuando tendrá que mostrar un documento de identificación con fotografía)*
 - *Extenderá copias fieles o certificadas de la orden judicial.*
 - *NOTA: Para demostrar que el tribunal le ha concedido la autoridad para que se le nombre como tutor legal del menor o de los menores, sería conveniente que usted obtuviera una copia certificada de la orden judicial y de las cartas de nombramiento. Puede averiguar los honorarios exactos y gastos que se cobran por cualquier asunto particular llamando al Oficinista del Tribunal al 602-372-5375 o en su sitio web.*
2. *Si aún no lo ha hecho, lleve a cabo la capacitación obligatoria para tutores.*
 - *Lea y siga las instrucciones del Manual de capacitación para tutores. Una vez que haya terminado la capacitación, llene la “Declaración de cumplimiento de capacitación para fiduciarios sin cédula”, la cual se encuentra al final del manual. Asegúrese de interponer la declaración en el tribunal.*
3. *Fianza (Garantía): Si el juez / comisionado no lo exoneró del pago de la garantía o fianza y le ordenó que depositara una garantía o fianza por cierto monto, llame a una compañía de fianzas, adquiera una fianza o garantía y presente la fianza o garantía original ante el tribunal. Deberá hacer esto inmediatamente después de que se firme la orden judicial. Si no obtiene una garantía o fianza, el tribunal no expedirá las cartas de su nombramiento.*

4. *Cambio de domicilio: Siempre informe al tribunal, por escrito, si usted o el Menor ha cambiado de domicilio.*

- *Para el cambio de domicilio del tutor: Si se le ha nombrado tutor, será necesario que informe al Tribunal de menores por escrito dentro de un plazo de 10 días hábiles si su domicilio postal cambia en cualquier momento durante el plazo de su nombramiento. Su aviso de cambio de domicilio tiene que incluir el número del caso en el que se le ha nombrado tutor. Usted también les deberá entregar o enviar por correo una copia al menor si este tiene más de 14 años de edad, así como a los padres en caso de que continúen con vida.*

- *Para el cambio de domicilio del menor: Si se le ha nombrado tutor, será necesario que informe al Tribunal de menores, por escrito, dentro de un plazo de 3 días hábiles del cambio de domicilio del Menor. El aviso de cambio de domicilio tiene que incluir el número de caso del caso en el que se le ha nombrado tutor y el nuevo domicilio del Menor. Usted también les deberá entregar o enviar por correo una copia al menor si este tiene más de 14 años de edad, así como a los padres que continúen con vidas.*

- *Nota: Será necesario entregar su aviso de cambio de domicilio por escrito en persona al tribunal o enviarlo por correo postal al Tribunal de menores que se encargó de su caso en una de las dos sedes del tribunal que se indican a continuación:*

*Sede de Durango
3131 W. Durango Street
Phoenix, AZ 85009*

*Sede del Sureste
1810 S. Lewis Street
Mesa, AZ 85210*

- *Nota: El tutor que no notifique al Tribunal acerca de un cambio de domicilio tendrá que pagar todos los costos que resulten de no haber notificado al Tribunal acerca del cambio.*

5. *Informe Anual: Será necesario que presente el Informe anual del tutor (serie #JG9) antes de transcurrido un año de su nombramiento como tutor de un menor.*

- *Todos los años en la fecha del aniversario de su nombramiento como tutor o antes de esa fecha, será necesario que presente un Informe anual (serie #JG9) junto con una nota de un médico que indique que se ha examinado al menor dentro del último año. La nota del médico, así como cualquier historial médico serían documentos confidenciales y por tanto se deberán presentar como documentos sellados. Diríjase al documento “Manejo especial para documentos confidenciales” para averiguar cómo presentar un documento confidencial.*

6. *Terminación: Si en algún momento usted desea poner fin a su tutela y se le puede liberar legalmente de su cargo como tutor de un menor, será necesario que presente una petición ante el Tribunal. Sírvase visitar el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.*

Usted deberá avisar al Tribunal de Menores en caso de que alguien adopte al menor, que este se emancipe por medio de una orden judicial, si este se casa o fallece.

Los formularios e instrucciones se pueden obtener en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho o en su sitio web: <https://superiorcourt.maricopa.gov/llrc/court-forms/>.

FOR CLERK'S USE ONLY

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for _____

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**
(*TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA*)

In the Matter of:

(En lo referente a:)

Case Number: JG

(Número de caso:)

Ward/Protected Person's Name, an Adult.

(Nombre del Pupilo/Persona protegida, un Adulto.)

**PROBATE INFORMATION FORM for
GUARDIANSHIP/CONSERVATORSHIP**

(*FORMULARIO DE INFORMACIÓN PARA
TESTAMENTARIAS para TUTELAS/CURATELAS*)

Updated (Check this box if this is an updated form.)

(*Actualizado (Marque esta casilla si este es un formulario actualizado.)*)

INSTRUCTIONS: / INSTRUCCIONES:

- 1. Complete this form to the best of your knowledge and ability and then file it with your application or petition.**

(*Complete este formulario según su leal saber y entender y preséntelo con su solicitud o petición.*)

2. **If you later learn of additional information that you omitted or if you later learn that any information in this form is incorrect, you must file an updated probate information form.**

(Si posteriormente obtiene información adicional que omitió o si posteriormente se entera de que alguna información en este formulario es incorrecta, deberá presentar un formulario de información testamentaria actualizado.)

3. **For purposes of this form, “Financial Institution” means a national banking association, a holder of a banking permit under Arizona law, a savings and loan association authorized to conduct trust business in Arizona, a title insurance company qualified to do business in Arizona, or a trust company holding a certificate to engage in trust business from the superintendent of financial institutions.**

(Para fines de este formulario, “Institución financiera” significa una asociación bancaria nacional, el titular de un permiso bancario conforme a las leyes de Arizona, una asociación de ahorros y préstamos autorizada para efectuar operaciones fiduciarias en Arizona, una compañía aseguradora de títulos inmobiliarios que cumple con los requisitos para operar en Arizona, o una compañía fiduciaria con un certificado para participar en actividades fiduciarias emitida por la superintendencia de instituciones financieras.)

4. **Items designated with an asterisk (*) constitute “contact information” under Rule 13, Arizona Rules of Probate Procedure. If contact information changes, you must file a notice of change of contact information.**

(Los conceptos designados con un asterisco () forman parte de la “información de contacto” conforme a la Regla 13, Reglas de Arizona de Procedimiento Testamentario. Si la información de contacto cambia, deberá presentar un aviso de cambio de información de contacto.)*

5. **This form is filed as a confidential document, so it is *not* available to the general public. In addition, you are *not* required to provide anyone with this form other than the court.**

(Este formulario se presenta como documento confidencial, por lo tanto, no está disponible al público en general. Además, no se requiere que usted le haga llegar este formulario a ninguna persona aparte del tribunal.)

A. INFORMATION ABOUT THE NOMINATED GUARDIAN (if applicable):

(INFORMACIÓN ACERCA DEL TUTOR DESIGNADO (si corresponde) :)

Name: _____

(Nombre:)

Is this person or entity an Arizona Licensed Fiduciary? Yes No

(¿Esta persona o entidad es un Fiduciario con licencia en Arizona? Sí No)

If Yes, write that person or entity's Licensed Fiduciary Number on the line below:

(Si la respuesta es Sí, escriba el Número de licencia fiduciaria de la persona o entidad en la línea que se encuentra a continuación:)

Mailing Address: * _____

*(Dirección postal: *)*

Physical Address: * _____

*(Dirección física: *)*

Work Telephone Number: * _____

*(Número de teléfono del trabajo: *)*

Email Address: * _____

*(Dirección de correo electrónico: *)*

If the nominated guardian is an Arizona Licensed Fiduciary or a Financial Institution, proceed to section B below. Otherwise, complete the remainder of section A.

(Si el tutor designado es un Fiduciario con licencia en Arizona o una institución financiera, continúe a la sección B. Si no, complete el resto de la sección A.)

Home Telephone Number: * _____

*(Número de teléfono de casa: *)*

Cellular Phone Number: * _____

*(Número de teléfono celular: *)*

Date of Birth: _____

(Fecha de nacimiento:)

Social Security Number: _____

(Número de Seguro social:)

Race: _____

(Raza:)

Height: _____

(Estatura:)

Weight: _____

(Peso:)

Eye Color: _____

(Color de ojos:)

Hair Color: _____

(Color del cabello:)

Sex: _____

(Sexo:)

B. INFORMATION ABOUT THE NOMINATED CONSERVATOR (If applicable or if different from A):

(INFORMACIÓN ACERCA DEL CURADOR DESIGNADO (si corresponde o si es distinto al A) :)

Name: _____

(Nombre:)

Is this person or entity an Arizona Licensed Fiduciary? Yes No

(¿Esta persona o entidad es un Fiduciario con licencia en Arizona? Sí No)

If Yes, write that person or entity's Licensed Fiduciary Number on the line below:

(Si la respuesta es Sí, escribe el Número de licencia fiduciaria de esa persona o entidad en la siguiente línea:)

Mailing Address: * _____

(Dirección postal: *)

Physical Address: * _____

(Dirección física: *)

Work Telephone Number: * _____

(Número de teléfono del trabajo: *)

Email Address: * _____

(Número de correo electrónico: *)

If the nominated conservator is an Arizona Licensed Fiduciary or a Financial Institution, proceed to section C below. Otherwise, complete the remainder of section B.

(Si el curador designado es un Fiduciario con licencia en Arizona o una Institución financiera, continúe a la sección C que se encuentra a continuación. De no ser así, complete el resto de la sección B.)

Home Telephone Number: * _____

(Número de teléfono de casa: *)

Cellular Phone Number: * _____

(Número de teléfono celular: *)

Date of Birth: _____

(Fecha de nacimiento:)

Social Security Number: _____

(Número de Seguro social:)

Race: _____

(Raza:)

Height: _____

(Estatura:)

Weight: _____

(Peso:)

Eye Color: _____

(Color de ojos:)

Hair Color: _____

(Color del cabello:)

Sex: _____

(Sexo:)

C. INFORMATION ABOUT THE PERSON WHO NEEDS A GUARDIAN OR CONSERVATOR: (INFORMACIÓN ACERCA DE LA PERSONA QUE NECESITA UN TUTOR O CURADOR:)

Name: _____

(Nombre:)

Mailing Address: * _____

(Dirección postal: *)

Physical Address: * _____

(Dirección física: *)

Work Telephone Number: * _____

(Número de teléfono de casa: *)

Email Address: * _____

(Dirección de correo electrónico: *)

Home Telephone Number: * _____

(Número de teléfono de casa: *)

Cellular Phone Number: * _____

(Número de teléfono celular: *)

Date of Birth: _____

(Fecha de nacimiento:)

Social Security Number: _____

(Número de Seguro social:)

Race: _____

(Raza:)

Height: _____

(Estatura:)

Weight: _____

(Peso:)

Eye Color: _____

(Color de ojos:)

Hair Color: _____

(Color del cabello:)

Sex: _____

(Sexo:)

I, _____ (your name), under the penalty of perjury, do hereby swear that the foregoing information is true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Yo, ___(su nombre), bajo pena de perjurio, por la presente, juro que la información anterior es fiel y correcta a mi leal saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

In the Matter of the Guardianship of:

(En lo referente a la tutela de:)

Case Number: JG

(Número de caso:)

A Minor / (Un menor)

**PETITION FOR APPOINTMENT
OF GUARDIAN OF A MINOR
(PETICIÓN PARA EL NOMBRAMIENTO
DE UN TUTOR PARA UN MENOR)**

**Temporary Appointment only
(6 months or less)**
*(Solamente para un nombramiento
temporal (6 meses o menos))*

**INFORMATION ABOUT PETITIONER(S), UNDER OATH OR AFFIRMATION:
(INFORMACIÓN ACERCA DEL PETICIONANTE O LOS PETICIONANTES, BAJO JURAMENTO
O AFIRMACIÓN:)**

**1. INFORMATION ABOUT PETITIONER(S):
(INFORMACIÓN DEL PETICIONANTE O LOS PETICIONANTES:)**

Name(s):
(Nombre(s):) _____

Street Address:
(Domicilio:) _____

City, State, Zip Code:
(Ciudad, estado, código postal:) _____

Telephone: _____ **Date of Birth:** _____
(Núm. de teléfono:) _____ *(Fecha de nacimiento:)* _____

I am related by blood to the children. Explain how you are related.
(Soy un pariente consanguíneo de los menores. Explique cómo están relacionados.)

(Examples: grandmother, uncle, sister, etc.) _____
(Ejemplos: abuela, tío, hermana, etc.)

Are you related to the children through the Mother's side of the family or the Father's side?
(¿Está usted relacionado con los menores por la parte materna de la familia o la parte paterna?)

Mother / (La madre) Father / (El padre)

Paternity has been established through Birth Certificate Court Order
(La paternidad se ha establecido por medio de Acta de nacimiento Orden judicial)

I am NOT related by blood to the children. Explain how you know the children.
(NO soy un pariente consanguíneo de los menores. Explique cómo conoce a los menores.)

Note: If the person to be appointed Guardian is not blood related to the children, the person will need to submit a full set of fingerprints to obtain a criminal background investigation.

(Nota: Si la persona a la que se nombrará como tutor no está relacionada consanguíneo de los menores, la persona tendrá que presentar un juego completo de huellas digitales para una investigación de antecedentes penales.)

2. INFORMATION ABOUT THE CHILDREN WHO NEED A GUARDIAN: (Make copies of this page if needed for additional children)

(INFORMACIÓN ACERCA DE LOS MENORES QUE NECESITAN UN TUTOR: (Haga copias de esta página si es necesario hacerlas para menores adicionales))

a. Child's name: _____ male female
(Nombre del menor:) (hombre mujer)

Child's birth date: _____
(Fecha de nacimiento del menor:)

Child's birth place: _____
(Lugar de nacimiento del menor:)

Child's address: _____
(Domicilio del menor:)

b. Child's name: _____ male female
(Nombre del menor:) (hombre mujer)

Child's birth date: _____
(Fecha de nacimiento del menor:)

Child's birth place: _____
(Lugar de nacimiento del menor:)

Child's address: _____
(Domicilio del menor:)

c. Child's name: _____ male female
 (Nombre del menor:) _____ (hombre mujer)
Child's birth date: _____
 (Fecha de nacimiento del menor:)
Child's birth place: _____
 (Lugar de nacimiento del menor:)
Child's address: _____
 (Domicilio del menor:)

d. Child's name: _____ male female
 (Nombre del menor:) _____ (hombre mujer)
Child's birth date: _____
 (Fecha de nacimiento del menor:)
Child's birth place: _____
 (Lugar de nacimiento del menor:)
Child's address: _____
 (Domicilio del menor:)

(If more than four children, please attach information for all children)
 (Si hay más de cuatro menores, por favor anexe información sobre todos los menores)

- 3. The person or agency currently having legal custody, guardianship, acting in loco parentis (acting as parent) or providing care for the children is:**
 (La persona o agencia que actualmente tiene la custodia legal, tutela o actúa en loco parentis (en sustitución del padre o de la madre) o cuida a los menores es:)

Name / (Nombre): _____

Address / (Domicilio): _____

- 4. REASONS I AM ASKING FOR A GUARDIANSHIP ORDER.**
 (RAZONES POR LAS QUE ESTOY SOLICITANDO UNA ORDEN DE TUTELA)

I AM REQUESTING A TEMPORARY GUARDIANSHIP (6 months or less only) because: (Explain why a temporary appointment of a guardian for 6 months or less is necessary. Explain why a guardianship longer than 6 months is not necessary.)
 (SOLICITO UNA TUTELA TEMPORAL (solamente durante 6 meses o menos) debido a: (Explique por qué es necesario el nombramiento de un tutor por 6 meses o menos. Explique por qué una tutela que dura más de 6 meses no es necesaria.))

OR / (O)

I AM REQUESTING A REGULAR GUARDIANSHIP because: (Explain why the appointment of a guardian is necessary at this time to provide continuing care and supervision of the children and would be in the best interests of the children.)
 (SOLICITO UNA TUTELA REGULAR debido a que: (Explique por qué el nombramiento de un tutor es necesario en este momento para brindar el cuidado continuo y supervisión de los menores y sería en beneficio de los menores.))

5. Disability or Incapacitation. Are the children disabled or incapacitated to the extent that he or she will need a guardian AFTER reaching the age of 18?

(Discapacidad o Incapacidad. ¿Son los menores incapacitados o discapacitados en la medida que los menores necesitarán un tutor DESPUÉS de cumplir los 18 años de edad?)

YES. The children WILL need a guardian after reaching the age of 18.
(Sí. Los menores NECESITARÁN un tutor después de cumplir los 18 años de edad.)

NO. The children WILL NOT need a guardian after reaching the age of 18.
(NO. Los menores NO NECESITARÁN un tutor después de cumplir los 18 años de edad.)

6. Information about person(s) to be appointed guardian or any person who will serve as a co-guardian (ONLY if different than Petitioner)

(Información acerca de la persona o las personas a las que se nombrará como tutor o cualquier persona que vaya a desempeñarse como co-tutor (SÓLO si es otra que el Peticionante))

Name(s): / *(Nombre(s):)* _____

Street Address: *(Domicilio:)* _____

City, State, Zip Code:

(Ciudad, estado, código postal:) _____

Telephone: / *(Número de teléfono:)* _____

Date(s) of Birth: / *(Fecha de nacimiento:)* _____

Is the first co-guardian to be appointed guardian related by blood to the children?
(¿Es el primer cotutor que se nombrará tutor un pariente consanguíneo de los menores?)

YES / (SÍ) **NO / (NO)**
(Examples: grandmother, uncle, sister) / ((Ejemplos: abuela, tío, hermana))

Is the second co-guardian to be appointed guardian related by blood to the Children?
(¿Es el segundo cotutor que se nombrará tutor un pariente consanguíneo de los menores?)

YES / (SÍ) **NO / (NO)**
(Examples: grandmother, uncle, sister) / ((Ejemplos: abuela, tío, hermana))

If "YES", HOW is/are the co-guardians related to the children?

(Si contestó "SÍ", ¿QUÉ parentesco tiene/tienen el/los cotutor(es) con los menores?)

If “NO” above, is/are the co-guardians related in any way to the children? Explain.

(Si la respuesta anterior fue “NO”, ¿El/los cotutores tiene/tienen algún parentesco con los menores? Explique:)

Note: If the person to be appointed Guardian is not related to the child, the person will need to submit a full set of fingerprints to obtain a criminal background investigation.
(Atención: Si la persona a quien se le nombrará tutor no es pariente del menor, necesitará entregar una serie completa de huellas digitales para que se lleve a cabo una investigación de sus antecedentes penales.)

7. Why should this Court choose the person(s) you request to be the guardian? (Explain in detail.)

(¿Por qué deberá este Tribunal elegir a las personas que usted solicita que se nombre como el tutor? (Explique en detalle.))

8. Will anyone object (disagree) with the Guardianship?

(¿Habrá alguien que se oponga (esté en desacuerdo) con la tutela?)

Mother of the children will object or disagree with you being guardian because:
(La madre de los menores se opondrá o estará en desacuerdo a que usted sea el tutor porque:)

Father of the children will object or disagree with you being guardian because:
(El padre de los menores se opondrá o estará en desacuerdo a que usted sea el tutor porque:)

Children (over age 14) will object (disagree) with you being guardian because:
(El menor o los menores (de más de 14 años de edad) se opondrán (estarán en desacuerdo) a que usted sea el tutor porque:)

If you feel a parent will not consent and the children are in danger, you can call Arizona Department of Child Safety at 1-888-SOS-CHILD (1-888-767-2445)
(Si usted cree que un padre no consentirá y los niños están en peligro, usted puede llamar al Departamento de seguridad para niños a 1-888-SOS-CHILD (1-888-767-2445))

9. REASONS FOR REQUESTED PERSON TO BE APPOINTED GUARDIAN:
(RAZONES PARA QUE SE NOMBRE COMO TUTOR A LA PERSONA SOLICITADA:)

(Check one or more of the boxes that you think apply to the relationship of the proposed guardian to the children you say requires a guardian):

((Marque una o más de las casillas que usted piense que son aplicables a la relación del tutor propuesto con los menores que usted dice que necesitan un tutor):)

Proposed appointee was selected by the children, who are at least 14 years old.
(Los menores, que tienen por lo menos 14 años de edad, eligieron a la persona propuesta para el nombramiento.)

Proposed appointee is a relative of the children and has had care and custody of the children for the last 6 months prior to filing this Petition.
(La persona propuesta para el nombramiento es un pariente de los menores y ha estado a cargo del cuidado y la custodia de los menores por los 6 meses anteriores a la presentación de esta petición.)

Proposed appointee was chosen to be the guardian by someone who is caring for the children or is paying benefits for the children.
(Una persona que está cuidando de los menores o que está pagando beneficios para los menores eligió a la persona propuesta para el nombramiento para que sea el tutor.)

Proposed appointee is a public fiduciary, a professional guardian, conservator, or the Arizona Department of Veterans' Services.
(La persona propuesta para el nombramiento es un fiduciario público, un tutor profesional, un curador o el Departamento de Arizona de Servicios para Veteranos.)

Proposed appointee is not related by blood to the children and the person will submit a full set of fingerprints to the court required by A.R.S § 14-5206.
(La persona propuesta para el nombramiento no es un pariente consanguíneo de los menores y la persona presentará un juego completo de huellas digitales al tribunal según lo exigido por A.R.S § 14-5206.)

Other (Please explain) / (Otro (Sírvasse explicar))

10. INFORMATION REGARDING GUARDIANSHIP: (Prior Appointment)**To the best of my knowledge, (check one box):***(INFORMACIÓN ACERCA DE LA TUTELA: (Nombramiento Previo)**Según mi leal saber y entender, (marque una casilla):)***No Guardian or Conservator has been appointed in any other court, and no court proceedings are pending for such appointment;***(No se ha nombrado a ningún tutor o curador en ningún otro tribunal y no hay pendiente ninguna acción judicial para dicho nombramiento;)***Someone has been appointed or court proceedings are pending (explain who, when, in what court, and if appointee, whether guardian or conservator, or both):***(Se ha nombrado a alguien o hay una acción judicial pendiente (explique quién, cuándo, en qué tribunal y, si se ha nombrado a alguien, si se trata de un tutor o curador o ambos):)*

There is a dependency petition pending in any Court. (explain when, in what court, and list the case number(s)):*(Hay una petición de potestad (dependencia) pendiente en cualquier Tribunal. (explique cuándo, en cuál tribunal, e indique el número o los números de caso):)*

Arizona Department of Child Safety has been involved with the family. (explain when, in what State, and outcome):*(Arizona Departamento de Seguridad para Niños ha estado involucrada con la familia. (explique cuándo, en cuál estado y el resultado):)*

11. PERSONS ENTITLED TO NOTICE UNDER ARIZONA LAW*(PERSONAS CON DERECHO A RECIBIR NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA LEY DE ARIZONA)***Arizona law says mother, father, children age 14 and over, current guardians, and other persons the children have recently been living with are entitled to Notice of the Petition for Guardianship or must consent (agree to) a guardianship. (Refer to Instructions and A.R.S. § 14-5207 regarding who must be given Notice.)***(La ley de Arizona prescribe que la madre, el padre, los menores mayores a 14 años de edad, tutores actuales y otras personas con quienes los menores hayan vivido recientemente tienen derecho a la Notificación de la Petición de tutela o tienen que dar su consentimiento (estar de acuerdo) para la tutela. (Remítase a las Instrucciones y a A.R.S. § 14-5207 sobre a quién es necesario notificar.))*

A. I will give Notice to the following persons:

(Voy a notificar a las personas que se indican a continuación:)

	Name (Nombre)	Address (Street Address, City, State, Zip) (Domicilio (Dirección, ciudad, estado, código postal))
Children, if age 14 and over (Menores si tienen 14 o más años de edad)		
Attorney for children (if already appointed) (Abogado de los menores (si ya se ha nombrado uno))		
Mother of children (Madre de los menores)	Date of Birth: / (Fecha de nacimiento):	Phone Number: / (Núm. de teléfono):
Father of children (Padre de los menores)	Date of Birth: / (Fecha de nacimiento):	Phone Number: / (Núm. de teléfono):
Current Guardian Relationship to child(ren), if any (Tutor actual relación con los menores, de haberla)		
Person with whom the children recently have been living (Persona con la que los menores han estado viviendo recientemente)		
Other: Relationship to child(ren), if any (Otro: Relación con los menores, de haberla)		

B. I have notarized, signed consents and waivers of notice for the following person(s):

(Tengo consentimientos firmados ante notario y renunciaciones del aviso de la persona o las personas que se indican a continuación:)

12. ASSETS OF THE CHILDREN: (check one box)*(ACTIVOS DE LOS MENORES: (marque una casilla))*

The children have no substantial assets or income. No bond by Petitioner is required; OR,
(Los menores no tienen ingresos ni activos sustanciales. No se requiere ninguna garantía por parte del Peticionante; O)

The children have assets and/or annual income in the approximate amount of \$_____
(Los menores tienen activos y/o ingresos anuales por un monto aproximado de \$xxxxx)

Explain (what are the assets, where are assets located, monthly income from assets, etc):
(Explique (cuáles son los activos, dónde se encuentran los activos, ingresos mensuales provenientes de los activos, etc.):)

13. PARENTAL RIGHTS. All parental rights of custody regarding the children have been suspended or terminated by: I (PATRIA POTESTAD. La patria potestad (derechos de los padres) de la custodia con respecto a los menores ha sido suspendida o terminada por:)

Mother's parental rights have been terminated by Court Order (case number: _____) and I will provide a copy of the Court Order at the hearing.
(Se terminó la patria potestad de la madre por orden judicial (número de caso: XX) y suministraré una copia de la orden judicial en la audiencia.)

Mother consents to the guardianship (notarized copy of Consent must be attached)
(La madre da su consentimiento para la tutela (Es necesario anexar una copia del consentimiento certificada ante notario))

Mother is deceased. (certified copy of death certificate is attached)
(La madre ha fallecido. (se adjunta copia certificada del acta de defunción)

Father's parental rights have been terminated by Court Order (case number: _____) and I will provide a copy of the Court Order at the hearing.
(Se terminó la patria potestad del padre por orden judicial (número de caso: XX) y suministraré una copia de la orden judicial en la audiencia)

Father consents to the guardianship (notarized copy of Consent must be attached)
(El padre da su consentimiento para la tutela (Es necesario anexar una copia del consentimiento certificada ante notario))

Father is deceased. (certified copy of death certificate is attached)
(El padre ha fallecido. (se adjunta copia certificada del acta de defunción)

Prior court order (certified copy of the order must be attached)
(Orden judicial previa (es necesario anexar una copia certificada de la orden))

Other Circumstances: (Explain in detail) / (Otras circunstancias: (Explique en detalle))

WARNING: A GUARDIANSHIP UNDER TITLE XIV CANNOT BE GRANTED OVER A PARENT'S OBJECTION (DISAGREEMENT).
 (ADVERTENCIA: NO SE PUEDE OTORGAR UNA TUTELA BAJO EL TÍTULO XIV SI EXISTE LA OBJECCIÓN (DESACUERDO) POR PARTE DE UNO DE LOS PADRES.)

- 14. REQUIRED STATEMENTS TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION:**
 (Note: All of these statements must be true and you must check the box for each statement to indicate to the Court that each statement is true, or you cannot file this Petition.)
 (DECLARACIONES QUE HAY QUE HACER AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN: (Nota: Todas estas declaraciones tienen que ser ciertas y es necesario que usted firme la casilla para cada declaración para indicarle al Tribunal que cada declaración es verdadera o de lo contrario no podrá presentar esta petición.))
- A.** **This Court is the proper venue for this case because the children who needs a guardian lives in or is present in this county.**
 (Este tribunal es la jurisdicción correcta para este caso porque los menores que necesitan un tutor viven o están presentes en este condado.)
- B.** **Each person who is requested to be the guardian has completed the required document called "Affidavit of Person to be Appointed as Guardian" and is filing that Affidavit with this Petition as required by Arizona law, A.R.S. § 14-5106.**
 (Cada persona que se solicita que se nombre tutor ha llenado el documento requerido titulado "Declaración jurada de la persona que se nombrará" y está presentando la declaración jurada con esta petición según lo requerido por la ley de Arizona, A.R.S. § 14-5106.)
- C.** **Each person I request to be appointed guardian is a suitable and proper person to act as guardian and is entitled to consideration for appointment under Arizona Law, A.R.S. §§ 14-5106, and/or 14-5206.**
 (Cada persona que yo estoy solicitando que se nombre como tutor es una persona idónea y apropiada para desempeñarse como tutor y tiene el derecho a que se le considere para el nombramiento ante la ley de Arizona, A.R.S. §§ 14-5106, y/o 14-5206.)
- D.** **I understand that I must bring all the required documents to the Hearing and if I do not, the Court may reschedule the hearing to later date.**
 (Entiendo que debo llevar todos los documentos necesarios a la audiencia y de no llevarlos, el tribunal podría reprogramar la audiencia para una fecha posterior.)

REQUESTS TO THE COURT: / (SOLICITUDES AL TRIBUNAL:)

- 1. I request the Court schedule a hearing to determine if the Court should order a Guardianship;**
 (Le solicito al Tribunal que programe una audiencia para determinar si el Tribunal debería ordenar una tutela;)
- 2. Appoint the proposed person(s) as Guardian(s) of the children; and**
 (Solicito que se nombre a la(s) persona(s) propuesta(s)) tutor de los menores; y)
- 3. Make any other orders the Court decides are in the best interests of the children.**
 (Emitir toda otra orden que el tribunal decida que es en beneficio los menores.)

OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION OF PETITIONER(S)
(DECLARACIÓN O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN DEL (DE LOS) PETICIONANTE(S))

I state to the Court, under penalty of perjury, that I have read this petition and all the statements in the petition are true and correct and complete to the best of my knowledge and belief.

(Declaro al Tribunal, bajo pena de perjurio, que he leído esta petición y todas las declaraciones contenidas en la petición son verdaderas, correctas y completas según mi leal saber y entender.)

Petitioner's Signature / (Firma del peticionante)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

I state to the Court, under penalty of perjury, that I have read this petition and all the statements in the petition are true and correct and complete to the best of my knowledge and belief.

(Declaro al Tribunal, bajo pena de perjurio, que he leído esta petición y todas las declaraciones contenidas en la petición son verdaderas, correctas y completas según mi leal saber y entender.)

Co-Petitioner's Signature / (Firma del copeticionante)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** **OR** **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the Guardianship of:
(En referencia a la tutela de:)

Case Number: **JG** _____
(Número de caso:)

_____ **a Minor** / (un menor)

**AFFIDAVIT OF PERSON TO BE APPOINTED
GUARDIAN**
(DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA
QUE SERÁ DESIGNADA TUTOR)

INSTRUCTIONS: A signed and completed copy of this form must be submitted by each person who wants to be appointed guardian. If there are to be co-guardians, make a copy before writing on this form. Answer each statement as TRUE or FALSE. Each answer that is false must be explained in writing in an attachment to this affidavit.

(INSTRUCCIONES: Una copia completa y firmada de este formulario debe ser presentado por cada persona que desea ser designada tutor. Si hay que ser co-tutores, hacer una copia antes de escribir en este formulario. Conteste cada declaración como VERDADERO o FALSO. Cada respuesta que sea falsa debe ser explicada por escrito en un archivo adjunto a esta declaración jurada.)

STATEMENTS MADE UNDER OATH OR AFFIRMATION TO THE COURT: Arizona law A.R.S. §14-5106 requires the person seeking appointment to answer items 1-12. This document must be filed with the "Petition for Appointment of Guardian for a Minor".

(DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O ASEVERACIÓN: La ley de Arizona, A.R.S. § 14-5106 requiere que la persona que busca la designación responda los puntos 1-12. Este documento debe presentarse junto con la "Petición para designación de tutor de un menor".)

The nature of my relationship to the Minor is:*(La naturaleza de mi relación con el menor es:)*

I met the Minor under the following circumstances:*(Conocí al menor en las siguientes circunstancias:)*

1. True or False **I have not been convicted of a felony in any jurisdiction.**
(Cierto o Falso) (No he sido consignado por ningún delito en ninguna jurisdicción.)
2. True or False **I have not acted as a guardian for another person for at least three years before I filed this Petition.**
(Cierto o Falso) (No he actuado como tutor de otra persona desde por lo menos tres años antes de haber presentado esta petición.)
3. True or False **I know and understand the powers and duties I would have as a guardian.**
(Cierto o Falso) (Conozco y entiendo las facultades y deberes que tendría como tutor.)
4. True or False **I have not had a power of attorney for anyone for at least three years before I filed this Petition.**
(Cierto o Falso) (No he tenido poder notarial de otra persona desde por lo menos tres años antes de haber presentado esta petición.)
5. True or False **Arizona law requires that a guardian file an annual report with the Court. If I have been a guardian before, I either filed the required documents on time, or within 3 months of receiving a notice from the court that the report was due.**
 Does not apply.
Cierto o Falso) (No Corresponde) (La ley de Arizona requiere que el tutor presente un informe anual ante el tribunal Si ya he sido tutor, he presentado los documentos requeridos a tiempo, o menos de tres meses después de haber recibido aviso del tribunal de que el reporte estaba demorado.)
6. True or False **I have never been removed as a guardian or conservator by the Court.**
(Cierto o Falso) (Nunca he sido retirado por el tribunal como tutor o curador.)
7. True or False **I have never received anything of value greater than a total of one hundred dollars in any one year by gift, or will, or inheritance from an individual or the estate of an individual to whom I was not related by blood or marriage and for whom I served at any time as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) (Nunca he recibido nada de un valor que rebase un total de cien dólares en el curso de un año, por medio de regalos, voluntad o herencia de un individuo o del patrimonio de un individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio, y para el que en algún momento hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)

8. True or False **No business in which I have an interest has ever received anything of value greater than a total of one hundred dollars in any one year by gift, or will, or inheritance from an individual or the estate of an individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I served at any time as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(Ningún negocio en el que yo tenga intereses ha recibido nunca nada de un valor que rebase un total de cien dólares en el curso de un año, por medio de regalos, voluntad o herencia de un individuo o del patrimonio de un individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio, y para el que en algún momento hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
9. True or False **To the best of my knowledge, I am not named as a personal representative, trustee, beneficiary, or other type of beneficiary for any individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I have ever served as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(A mi mejor saber, no he sido nombrado representante personal, fiduciario, beneficiario o como otro tipo de beneficiario por ningún individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio y para quien en algún momento yo hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
10. True or False **To the best of my knowledge, no business in which I have an interest is named as a personal representative, trustee, beneficiary, or other type of beneficiary for any individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I have ever served as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(Cierto o Falso) *(A mi mejor saber, ningún negocio en el que yo tenga intereses ha sido nombrado representante personal, fiduciario, beneficiario o como otro tipo de beneficiario por ningún individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio y para quien en algún momento yo hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*
11. True or False **I have no interest in any business that provides housing, health care, nursing care, residential care, assisted living, home health services, or comfort care services to any individual.**
(Cierto o Falso) *(No tengo intereses en ningún negocio que ofrezca vivienda, cuidados médicos, cuidados de enfermería, cuidados residenciales, vida asistida, servicios médicos domésticos o servicios de atención de comodidad a ningún individuo.)*
12. True or False **I have never been charged with or convicted of child abuse or elder abuse. I am not named on any Registry of Sex Offenders or Violent Offenders of this State or any other. (If you checked the box labeled “False”, be prepared to explain the circumstances to the Court and why the Court should appoint you as a guardian in this case.)**
(Cierto o Falso) *(Nunca he sido acusado ni condenado por ningún tipo de abuso, negligencia o maltrato de menores o personas de edad. No estoy mencionado en ningún registro de delincuentes sexuales o personas que hayan cometido actos de abuso, violencia o negligencia contra menores o personas de edad, ni en este estado ni en ningún otro. (Si usted marcó “Falso”, debe estar preparado para explicar las circunstancias y porqué el tribunal debe nombrarlo tutor en este caso.)*

OATH OR AFFIRMATION OF THE PERSON SEEKING TO BE APPOINTED GUARDIAN
(*JURAMENTO O AFIRMACIÓN DE LA PERSONA QUE BUSCA QUE SE tutor designado*)

I have read this document. The information contained in this document is true, correct, and complete to the best of my belief and knowledge.
(*He leído este documento. La información contenida en este documento es verdadera, correcta y completa a lo mejor de mi creencia y el conocimiento.*)

Signature of Person to be Appointed Guardian
(*Firma de la persona para ser nombrado Guardián*)

STATE OF _____
(*ESTADO DE*)

COUNTY OF _____
(*CONDADO DE*)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / (*por*)
(*Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:*) **(date)** / (*fecha*)

_____.

(notary seal) / (*sello notarial*)

Deputy Clerk or Notary Public
(*Secretario Auxiliar o Notario público*)

NOTE: IF YOU ANSWERED "FALSE" TO ANY QUESTION ABOVE, YOU MUST ATTACH AN EXPLANATION AS INSTRUCTED ON THE NEXT PAGE.
The page following is an instruction page only. Do not file it with the Court.
(*NOTA: SI USTED RESPONDIÓ "FALSO" A CUALQUIER PREGUNTA ANTERIOR, DEBE ANEXAR UNA EXPLICACIÓN COMO SE INDICA EN LA SIGUIENTE PÁGINA.*)
La siguiente página sólo es de instrucciones. No la presente ante el tribunal.

EXPLANATIONS THAT MUST BE ADDED TO THE AFFIDAVIT OF PERSON WHO WANTS TO BE APPOINTED (Required by Arizona Law: A.R.S. § 14-5106)
(EXPLICACIONES QUE DEBEN AGREGARSE A LA DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA QUE DESEA SER DESIGNADA (Requeridas por la ley de Arizona: A.R.S. § 14-5106))

You must explain the following as an attachment to your Affidavit for any statement which you marked "F" (false). FILE THE EXPLANATIONS WITH THE AFFIDAVIT, BUT DO NOT FILE THIS INSTRUCTION SHEET. All the information in the explanations is also under oath to the court.

(Usted debe explicar lo siguiente en un anexo de su declaración jurada respecto de cualquier declaración que haya marcado "Falso". PRESENTE LAS EXPLICACIONES JUNTO CON LA DECLARACIÓN JURADA, PERO NO PRESENTE ESTE HOJA DE INSTRUCCIONES. Toda la información de las explicaciones también está bajo juramento ante el tribunal.)

1. **As to each felony for which you have been convicted, list:**
(Respecto de cada delito por el que haya sido condenado, indique):

- a. **The nature of the offense** / *(La naturaleza del delito).*
- b. **The name and address of the sentencing court**
(Nombre y dirección del tribunal que dictó la sentencia.)
- c. **The case number** / *(El número de caso).*
- d. **The date of conviction** / *(La fecha de condena).*
- e. **The terms of the sentence** / *(Los términos de la sentencia).*
- f. **The name and telephone number of any current probation or parole officer**
(Nombre y número telefónico de cualquier oficial de libertad bajo caución o bajo palabra.).
- g. **The reasons why the conviction should not disqualify you from appointment**
(Las razones de que dicha condena no lo descalifiquen a usted para ser designado.)

*NO PRESENTE ESTE HOJA
DE INSTRUCCIONES CON
EL SECRETARIO.
HOJA DE INSTRUCCIONES
SOLAMENTE.*

2. **If you have acted as guardian or conservator within three years before filing this petition, list:**
(Si ha actuado como tutor o curador en los tres años anteriores a la presentación de esta petición, indique):

- a. **The names of individuals for whom you are currently serving, and court case numbers.**
(El nombre de los individuos para quienes esté fungiendo actualmente y el número de caso en el tribunal.)
- b. **The names of individuals for whom your appointment has been terminated within the three-year period, and the court case number.**
(El nombre de los individuos para quienes su designación haya concluido en el periodo de tres años y el número de caso en el tribunal.)

3. **If you do not have the required information, please explain how you intend to obtain this information.**

(Si usted no tiene la información requerida, explique cómo piensa obtenerla.)

4. **State the total number of persons for whom you have done this. If you have acted under a power of attorney for the Minor/protected person, explain:**

(Indique el número total de personas para quienes haya hecho esto. Si usted ha actuado con poder notarial para el menor / persona protegida, explique):

- a. **The date the power of attorney was signed** / *(La fecha en que se firmó el poder notarial.)*
 - b. **The place where it was signed** / *(El lugar donde se firmó.)*
 - c. **The actions you have taken pursuant to the power of attorney**
(Las acciones que usted tomó de conformidad con el poder notarial).
 - d. **Whether the power of attorney is currently in effect**
(Si el poder notarial está en vigor actualmente.)
5. **List the name and location of the court and the name and case number of the files in which you were delinquent in filing the required report.**
(Indique el nombre y ubicación del tribunal y el nombre y número de caso de los archivos en que usted se retrasó para presentar los reportes requeridos.)
 6. **List the name and location of the court, the name and case number of each file, and the circumstances of your removal.**
(Indique el nombre y ubicación del tribunal, el nombre y número de caso de cada archivo y las circunstancias de su retiro.)
 7. **State the number of occasions on which you received such gifts, list the gifts, the dates they were received, describe the gifts and list the value of each.**
(Declare el número de ocasiones en que haya recibido dichos regalos, enumere los regalos, la fecha en que se recibió cada uno, describa los regalos e indique el valor de cada uno.)
 8. **State the number of occasions on which the business received such gifts, list the gifts, the dates they were received, describe the gifts and list the value of each.**
(Declare el número de ocasiones en que el negocio haya recibido dichos regalos, enumere los regalos, la fecha en que se recibió cada uno, describa los regalos e indique el valor de cada uno.)
 9. **State the number of occasions on which you have been so named.**
(Declare el número de ocasiones en que usted haya sido nombrado.)
 10. **State the number of occasions on which the business was named.**
(Declare el número de ocasiones en que el negocio haya sido nombrado.)
 11. **List the name and address of each business and the extent and nature of your interest.**
(Indique el nombre y la dirección de cada negocio y el grado y naturaleza del interés de usted en él.)
 12. **Explain in detail the circumstances of any charge or conviction for abuse or neglect of children or the elderly (not already covered in (1) above), and /or of your name being listed on any registry of sex offenders or persons who have committed acts of abuse, violence or neglect against children or elderly persons. Include date(s), location(s), name(s) of any investigating agencies and of any courts involved, as well as the title of any registry on which you are named and explain the circumstances that resulted in your being listed there. Explain why this court should appoint you as guardian despite any of these circumstances.**
(Explique al detalle las circunstancias de cualquier acusación o condena por abuso o negligencia de menores o personas de edad (no cubiertas aún en el punto [1] anterior) o de que su nombre aparezca en algún registro de delinquentes sexuales o de personas que hayan cometido actos de abuso, violencia o negligencia contra menores o personas de edad. Indique fecha, lugar, nombre de la agencia investigadora y del tribunal implicado, así como el título de registro en el que usted esté mencionado y explique las circunstancias que hicieron que usted apareciera ahí. Explique porqué el tribunal debe designarlo tutor a pesar de esas circunstancias.)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / *(Número de Tel. :)* _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / *(Número de colegio abogado:)* _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)*

In the Matter of Guardianship of:

(En el asunto de tutela:)

Case Number: **JG**

(Número de caso:)

**CONSENT OF PARENT TO
GUARDIANSHIP OF A MINOR
CHILD (AND WAIVER OF NOTICE)**
*(CONSENTIMIENTO DEL PADRE CON LA
TUTELA DE UN MENOR (Y RENUNCIA DE
AVISO))*

_____ **a Minor** / *(un menor)*

REQUIRED INFORMATION FROM PARENT, UNDER OATH OR AFFIRMATION:

(INFORMACIÓN NECESARIA DEL PADRE/DE LA MADRE, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:)

1. **INFORMATION ABOUT ME:** / *(INFORMACIÓN SOBRE MÍ:)*

Name / *(Nombre):* _____

Address / *(Dirección):* _____

Telephone / *(Teléfono):* _____

Date of Birth / *(Fecha de nacimiento):* _____

I am the **MOTHER** or **FATHER** of the minor children named above, who need a guardian and/or conservator.

(Soy la MADRE o PADRE natural de los menores nombrados más arriba, que necesitan un tutor y/o curador.)

2. I have read the Petition for Appointment of a Guardian for a Minor and consent to the appointment of (name) _____ to be the guardian of the minor children.

(He leído la petición de designación e de un tutor de un menor y consiento al designación de (nombre) XXX para que sea tutor de los menores.)

3. I waive notice of all further proceedings in this matter. I understand that I can reverse this waiver by filing a written document with the court under this court case number declaring that I no longer waive notice of hearings and other court proceedings.

(Renuncio al aviso de todo procedimiento adicional sobre este asunto. Es mi entendimiento que puedo revocar esta renuncia de derechos de citación o aviso, si registro con la corte una declaración por escrito, inclusive con el numero de caso, que ya no quiero renunciar a estos derechos, o otros procedimientos en la corte.)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Parent Signature / (Firma de los Padres)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :)

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaría solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of Guardianship of:

(En el asunto de tutela:)

Case Number: JG

(Número de caso:)

**CONSENT OF PARENT TO
GUARDIANSHIP OF A MINOR
CHILD (AND WAIVER OF NOTICE)**
(CONSENTIMIENTO DEL PADRE CON LA
TUTELA DE UN MENOR (Y RENUNCIA DE
AVISO))

_____ **a Minor** / (un menor)

REQUIRED INFORMATION FROM PARENT, UNDER OATH OR AFFIRMATION:

(INFORMACIÓN NECESARIA DEL PADRE/DE LA MADRE, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:)

1. **INFORMATION ABOUT ME: / (INFORMACIÓN SOBRE MÍ:)**

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

Telephone / (Teléfono): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

I am the **MOTHER** or **FATHER** of the minor children named above, who need a guardian and/or conservator.

(Soy la MADRE o PADRE natural de los menores nombrados más arriba, que necesitan un tutor y/o curador.)

2. I have read the Petition for Appointment of a Guardian for a Minor and consent to the appointment of (name) _____ to be the guardian of the minor children.

(He leído la petición de designación e de un tutor de un menor y consiento al designación de (nombre) XXX para que sea tutor de los menores.)

3. I waive notice of all further proceedings in this matter. I understand that I can reverse this waiver by filing a written document with the court under this court case number declaring that I no longer waive notice of hearings and other court proceedings.

(Renuncio al aviso de todo procedimiento adicional sobre este asunto. Es mi entendimiento que puedo revocar esta renuncia de derechos de citación o aviso, si registro con la corte una declaración por escrito, inclusive con el numero de caso, que ya no quiero renunciar a estos derechos, o otros procedimientos en la corte.)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Parent Signature / (Firma de los Padres)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____

FOR CLERK'S USE ONLY

Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of Guardianship of
(En el asunto de la tutela de:)

Case Number: JG
(Número de caso)

_____ **A Minor** / (Un menor)

**CONSENT OF MINOR TO
GUARDIANSHIP OF MINOR CHILD
(AND WAIVER OF NOTICE)**
(CONSENTIMIENTO DE UN MENOR A LA
TUTELA DE UN MENOR (Y RENUNCIA DE
AVISO))

Required information from minor, under oath or affirmation:
(Información exigida del menor, bajo juramento o afirmación:)

1. **Information about me** / (Información sobre mi:)

Name: / (Nombre) _____

Street Address: / (Dirección) _____

City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, Estado, Código Postal)

Telephone: _____
(Número de teléfono)

Date of Birth: _____
(Fecha de Nacimiento)

I am the minor child named above who needs a guardian.
(Soy el hijo menor antes nombrado quien necesita un tutor.)

2. **I have read the Petition for Appointment of a Guardianship of a Minor, and**
(He leído la Petición para el nombramiento de un tutor para un menor, y)

3. **I consent to the appointment of (name) _____
to be my guardian(s).**

(Doy mi consentimiento para el nombramiento de (nombre) XXX como mi tutor(es).

4. **I waive notice of all further proceedings in this matter. I understand that I can reverse this waiver by
filing a written document with the court under this court case number declaring that I no longer waive
notice of hearings and other court proceedings.**

*(Renuncio a la notificación de ulteriores procedimientos en este asunto. Entiendo que puedo cambiar esta
renuncia al presentar un documento escrito ante el tribunal bajo este número de caso declarando que ya no
deseo renunciar la notificación de las audiencias y otros procedimientos judiciales.)*

OATH OR AFFIRMATION OF MINOR
(BAJO JURAMENTO O PROTESTA DEL MENOR)

**I have read, understood, and completed the above statements. Everything I have said is true and correct
to the best of my knowledge, information, and belief.**

*(Leí, entendí, e hice las declaraciones arriba. Todo lo que he dicho es verdadero y correcto según mi mejor saber
y entender.)*

Date / (Fecha)

Minor's Signature / (Firma del menor)

State of / (Estado de) _____

County of / (Condado de) _____

Subscribed and sworn to or affirmed to me this date _____ **by / (por)**
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(Notary seal) / (Sello notarial)

TUTELA PARA UN ADULTO



Este programa se elaboró con la subvención número SJI-11-E-008 del Instituto de Justicia Estatal (State Justice Institute). Las opiniones que se manifiestan en la presente emanan de los facultativos y no representan por obligación las políticas ni directrices oficiales del Instituto de Justicia Estatal.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
PBGTM1s -062016

AVISO IMPORTANTE: REQUISITO DE CAPACITACIÓN

En vigor a partir del 1ro de Septiembre de 2012

*El Tribunal Supremo de Arizona requiere que toda persona que no sea un fiduciario autorizado por el estado (o una institución financiera) tiene que completar un programa de capacitación aprobado por el Tribunal Supremo **antes** de que la Secretaría del Tribunal pueda emitir Cartas de nombramiento para que se desempeñe como tutor, curador o representante personal, dentro de los 30 días siguientes a la contratación temporal o de emergencia.*

LA CAPACITACIÓN DEBERÁ COMPLETARSE ANTES DE LA AUDIENCIA JUDICIAL.

De haber una buena razón para ello, el fiduciario podrá solicitar tiempo adicional para completar la capacitación.

Usted puede acceder y completar la capacitación GRATIS en línea en:

www.azcourts.gov/probate/Training.aspx

DESPUÉS de examinar los materiales, usted deberá informar al Tribunal que ha completado la capacitación llenando el Certificado disponible al final de la capacitación en línea o el formulario de Declaración de haber completado la capacitación disponible ya sea del mostrador de presentación de documentos del Tribunal Testamentario o del Centro de autoservicio. Si tiene alguna pregunta pertinente a la capacitación, comuníquese con la Secretaría del Tribunal Testamentario llamando al 602-506-3668.

Bienvenidos a la capacitación de tutela

Cuando haya visto este programa, podrá:

- Resumir las responsabilidades principales de ser tutor(a)
- Comparar y contrastar las funciones de tutores y padres de familia
- Explicar la diferencia entre decidir lo que más le convenga a su pupilo/a y sustituir su criterio
- Platícar de las dificultades que conlleva el tomar decisiones para su pupilo/a

Responsabilidades de tutor(a)

Asegurarse de salvaguardar la independencia y la autonomía

En calidad de tutor(a), le compete asegurarse de que su pupilo/a mantenga toda la independencia y autonomía que sea posible. Es fácil revestirse del papel de protector(a), pero trate de tener presente que su función se asemeja a la de un padre o una madre con una persona menor. Los padres de familia tienen que ayudar a los menores a desenvolverse por el mundo que los rodea y a asegurarse de que ellos desempeñen todas las tareas que puedan llevar a cabo por cuenta propia a fin de que puedan crecer y aprender. Al ser tutor(a) de una persona discapacitada o de tercera edad, querrá hacer lo mismo. Por ejemplo, si su pupilo/a fuera capaz de mantener su hogar sin ayuda de ama de casa o persona que le atienda la salud y viva en su casa, permítale vivir así. Trate de aceptar que aporten todo lo que puedan a las decisiones que usted tome.

Decidir lo que más le convenga o sustituir su criterio

Su función de tutor(a) es de escuchar a su pupilo/a y asegurarse de que se cumpla con sus preferencias, siempre y cuando no le perjudique. A usted le corresponde tomar decisiones en una de dos maneras: o sustituir su criterio por el de su pupilo/a o decidir lo que más le convenga a éste/a.

➤ Sustituir su criterio

Cuando tome decisiones al sustituir su criterio por el de su pupilo/a, lo que hará será tal como se oye: tomar las decisiones que tomaría su pupilo/a si éste/a tuviera la capacidad mental para tomarlas. Tiene la obligación de platícar con su pupilo/a sobre la decisión que va a tomar y de atender a lo que tal persona prefiera en la situación. Por ejemplo, si el/la doctor(a) de su pupilo/a recomendara una operación para implantar un marcapasos, deberá platícar de esto con su pupilo/a. Trate de explicarlo de forma tal que sí le pueda comprender. Platíque de las ventajas y consecuencias de la decisión que está por tomar. Cuando sustituya su criterio, también convendría platícar con otros parientes o amigos sobre las pláticas que hayan tenido con su pupilo/a. ¿Platícó alguna vez su pupilo/a del tratamiento médico que preferiría? ¿Quisiera que se tomara toda medida para extender su vida, o sólo quisiera que le controlaran

el dolor? ¿Preferiría que le incineraran o que le enterraran? A usted le compete determinar qué prefería cuando todavía podía tomar esas decisiones.

➤ **Decidir lo que más le convenga**

El tomar decisiones al sustituir su criterio por el de su pupilo/a pudiera resultarle más fácil a un(a) tutor(a) que se encargara de un(a) pupilo/a de tercera edad discapacitado/a, en vez de una persona adulta que hubiera nacido discapacitada. Al tratar con pupilos de tercera edad, alguna vez de seguro que tuvieron la capacidad mental para entender las relaciones de causa y efecto. Éstos bien pudieran haber platicado de sus preferencias antes de incapacitarse, lo cual le permitiría comprender mejor qué preferirían ahora. Sería más difícil saber lo que prefieran los pupilos discapacitados de nacimiento porque nunca habrían expresado claramente sus pareceres. En tales situaciones, o si lo que prefiriera su pupilo/a pudiera perjudicarle o causarle daño grave, usted tendría que tomar la decisión a partir de lo que a usted le parezca que más le conviniera a su pupilo/a.

Decisiones difíciles

Nunca resulta fácil decidir algo por otra persona adulta que vaya en contra de la voluntad de ésta, pero deberá tener presente que su amigo/a o pariente ya no tiene la capacidad de comprender claramente las consecuencias de sus decisiones. Por esto es que la autoridad judicial le nombró a usted de tutor(a): para tomar las decisiones difíciles. En definitiva, será usted quien decida; pero si va a tomar una decisión que contradiga las preferencias que declare o demuestre su pupilo/a, prepárese para defender su decisión.

Coordine los servicios

En calidad de tutor(a), será responsable de asegurarse de que a su pupilo se le proporcionen las atenciones médicas debidas, la enseñanza indicada y que se proteja en general su salud y bienestar. Al ser tutor(a), se encargará de coordinar las citas médicas y de estar consciente de las necesidades médicas de su pupilo/a. ¿Necesita aparatos para oír mejor? ¿Qué tal dentaduras postizas? ¿Tiene diabetes? De ser así, pudieran resultarle útiles las citas trimestrales con un(a) podiatra. A lo mejor tenga por pupilo/a a una persona discapacitada de 19 años de edad. ¿Pudiera seguir asistiendo a la escuela? ¿Qué tal asistir a cursos de destrezas del diario vivir, tales como cocinar o cuadrar la cuenta de cheques? Si su pupilo/a pudiera aprovecharse de aprender tales lecciones, entonces sería usted responsable de coordinar tales servicios para esta persona.

Asegurarse de que se cumplan sus necesidades médicas

➤ **¿Qué es el permiso con conocimiento?**

La Asociación Nacional de Tutela (National Guardianship Association; NGA) se adentra de forma excelente en el tema del permiso con conocimiento (informed consent) por medio de sus Normativas de ejercicio (Standards of Practice). La Normativa 6 de la NGA define que el permiso

con conocimiento es “cuando una persona se dispone a actuar de cierta manera fundada en que se revelen plenamente los hechos que deban conocerse para tomar decisiones con inteligencia.” A fin de que se entienda que el permiso se da con conocimiento, deberá haber recibido información apropiada en cuanto al asunto que se le pide que estime, y deberá tomar la decisión voluntariamente y sin sentir que le coaccionen.

➤ **Factores médicos**

La NGA proporciona por Internet un bosquejo que pudiera resultarle muy útil al tomar decisiones médicas de parte de su pupilo/a. Encontrará el bosquejo en:

http://www.guardianship.org/documents/Standards_of_Practice.pdf

Las páginas siguientes se tratan de la Normativa de Ejercicio 6 de la NGA.

➤ **Permiso con conocimiento**

En calidad de tutor(a), deberá comprender claramente el asunto para el cual se pretende su permiso con conocimiento. De hacer falta, pregunte cuanto haga falta hasta quedar satisfecho/a de que entiende lo que se propone para su pupilo/a. De nuevo, tenga presente la relación entre adultos y menores. ¿Qué clase de preguntas haría una persona adulta si se sugiriera este tratamiento para una persona menor de edad?

➤ **Determine las condiciones**

Determine las condiciones que exijan el tratamiento o la acción. Es decir: ¿cuál es el problema de fondo que causa que el/la doctor(a) sugiera tal tratamiento? Por ejemplo ¿qué tal si su pupilo/a hubiera comenzado a demostrar arrebatos y hostilidad contra los que le atienden y el/la doctor(a) quisiera recetarle un medicamento antipsicótico que pudiera conllevar graves efectos secundarios? Tal vez debiera analizar de antemano si los arrebatos se debieran a que su pupilo/a sienta dolores y, en vez de un medicamento recetado, fuera mejor un programa de medicamento sin receta.

➤ **Preferencias de su pupilo/a**

Infórmele a su pupilo/a la decisión que habrá que tomar y determine lo mejor que pueda sus preferencias actuales. Determine si su pupilo/a ha dicho antes sus preferencias en cuanto a decisiones de esta índole. Con esto volvemos al concepto de sustituir su criterio por el de su pupilo/a o haga lo que más le convenga a éste/a.

➤ **Opciones**

Determine el resultado esperado de cada opción. Si usa el ejemplo del medicamento recetado en vez de un medicamento sencillo, ¿sería mejor permitir el recetado o pedir primero un medicamento sin receta para descartar si hiciera falta un programa para controlar el dolor? Además de los resultados esperados, también debería tener en cuenta las ventajas y desventajas de cada opción. Por último, debería preguntarse: ¿debo tomar esta decisión ahora o más tarde?

➤ **Más pronto o más tarde**

En cuanto a tomar una decisión más pronto o más tarde, debería tomar en cuenta que también pudiera optar por no actuar. Tenga presente que a veces ésta resulta ser la mejor decisión. Pudiera ser que su pupilo/a fuera de tercera edad y ya antes le hubieran ofrecido la opción de implantarse un marcapasos. En aquel entonces, su pupilo/a contaba con la capacidad mental y no le pareció que el provecho de la intervención valiera el peligro. En tal situación, debería tomar en cuenta el razonamiento de su pupilo/a cuando así lo decidió y decidir usted de la misma forma.

➤ **Opción menos restrictiva**

Al enfrentar decisiones, le convendría determinar cuál sería la opción menos restrictiva para la situación. En su calidad de tutor(a), su deber es asegurarse de que su pupilo/a reciba la intervención menos limitante para asegurarse de que esta persona goce de tanta independencia y autonomía como le resulte posible. En el ejemplo de conducta que ya vimos, los medicamentos sin receta pudieran ser la opción menos restrictiva. Otro ejemplo de opción menos restrictiva sería que su pupilo/a viviera en casa con gente que le cuidara en vez de hospedarse en una instalación de vivir con ayudas o en un hogar de tercera edad .

➤ **Segundas opiniones**

Si hiciera falta, consiga una segunda opinión. Usted tiene con su pupilo/a los mismos derechos que tiene consigo. Si le pareciera que necesitara una segunda opinión antes de tomar decisiones acerca del tratamiento, no vacile y consiga tal segunda opinión.

➤ **Busque recursos entre sus parientes y amistades**

Le sería útil obtener información o comentarios de los familiares, amigos o agentes fiduciarios de profesión. Otra vez, esto se relaciona con la toma de decisiones ya sea al dar permiso con conocimiento o al sustituir su criterio. Siempre es de provecho valerse de los recursos disponibles en la comunidad. Muchos tutores de profesión se disponen a asesorarle para ayudarle con algún problema o situación en concreto. Pudieran haber tratado en varias ocasiones con situaciones semejantes y ser capaces de indicarle la forma correcta de proceder. Todos los hospitales cuentan con un equipo de bioética para asesorarle en cuanto a procedimientos médicos en concreto. Conozca los recursos disponibles en su comunidad y válgase de ellos.

Constancias escritas

Obtenga constancia escrita de todos los informes pertinentes para cada decisión. Tenga siempre en mente que otros podrán escrutar su decisión: parientes, abogados con nombramiento judicial o las propias autoridades judiciales. Debería asegurarse de que siempre pueda sustentar y justificar las decisiones que tome de parte de su pupilo/a.

Asegúrese de que se reciban las prestaciones

- Medicare
- AHCCCS
- ALTCS
- Prestaciones para veteranos
- Departamento de Discapacidades del Desarrollo
- Seguro médico suplementario
- Parte D de Medicare

Tendrá que asegurarse de que haya solicitado y que esté recibiendo todas las prestaciones a las que tenga derecho a acogerse su pupilo/a. Entre las mismas pudiera contarse el solicitar el plan médico público federal Medicare, el plan médico público estatal Arizona Health Care Cost Containment System (AHCCCS), el Sistema de Atenciones a Largo Plazo de Arizona (Arizona Long Term Care System; ALTCS), las prestaciones de la Administración de Veteranos, al Departamento de Discapacidades del Desarrollo, todo tipo de plan médico suplementario que pudiera haber disponible para su pupilo/a y la Parte D del Medicare para ayudar a sufragar costos de recetas.

Derechos de pupilos

Los derechos que mantendrá su pupilo/a se detallarán en su auto de nombramiento. Casi siempre se le rescindirán a su pupilo/a sus derechos de conducir vehículos automotrices, votar, determinar su domicilio, dar permiso para los tratamientos médicos o mantener armas de fuego. Deberá tomarse en cuenta que no se le traspasa a usted como tutor(a) el derecho de votar por parte de su pupilo/a.

Manejar dinero

Las leyes les permiten a los tutores que manejen dinero de parte de los pupilos si no se hubiera nombrado curadores. En la mayoría de los casos, si su pupilo/a recibiera más que tan sólo la pensión del Seguro Social y tuviera bienes y haberes valiosos, tales como una casa, un automóvil o una cuenta de inversiones, entonces la autoridad judicial nombrará a un(a) curador(a). El Auto de Tutela indica que tal tutor(a) no manejará más de \$10,000 para su pupilo/a. Esta cantidad se desprende de los estatutos pertinentes a los tutores para menores de edad. La ley no estipula cuánto dinero puede manejar un(a) tutor(a) de parte de su pupilo/a mayor de edad, así que la mayoría de las competencias judiciales se atienen a la misma normativa prevista para los menores de edad.

Aceptar regalos

¿Puede aceptar regalos de su pupilo/a?

La declaración divulgadora que deberá remitir en su calidad de tutor(a) indica que no ha aceptado regalos que valgan más de \$100 que provengan de alguien que no sea su pariente consanguíneo. Con todo, suele entenderse como conflicto o contradicción de intereses si aceptara regalos de su pupilo/a sin el previo visto bueno de la autoridad judicial. Además, las

leyes exigen que los curadores cuenten con el previo visto bueno judicial antes de otorgar cualquier regalo de parte de un(a) pupilo/a o persona amparada. Por lo general, no debería aceptar regalos de su pupilo/a.

Informe anual de tutela

➤ Obtenga la declaración médica

Si bien no se exige que obtenga una declaración médica actualizada para su informe anual de tutela, le resultaría muy útil a la autoridad judicial si incluyera tal dictamen. Bastaría con un resumen que bosqueje las citas más recientes con su pupilo/a, aunque pudiera redactarse con tanto detalle como el del informe original cursado ante la Justicia.

➤ Fechas de entrega de informes anuales

El informe anual se debe entregar en la fecha de aniversario en el que se le expidieron sus credenciales permanentes de tutela. El primer informe ejercerá desde la fecha en la que se le nombró hasta el fin de noveno mes después de que se le nombre. Por ejemplo, si se le nombrara como tutor(a) provisional el 1º de enero y se le expidieran sus cartas de nombramiento el 1º de febrero, el ejercicio que deberá abarcar su primer informe anual tutelar se extenderá desde el 1º de enero hasta el 30º de octubre. Los informes sucesivos abarcarán años completos. Si la fecha final de su primer informe fuera el 31º de octubre, cada ejercicio sucesivo abarcarían del 1º de noviembre al 31º de octubre.

➤ Información del informe

- Domicilio
- Visitas
- Doctores
- Cambios de condición
- Condición de tutela
- Prestaciones recibidas
- Contacto con encargado/a del caso

La información que contendrá el informe incluirá: el domicilio actual de su pupilo/a; cuántas veces ha visto a su pupilo durante el ejercicio del informe; la fecha en la que vio a su pupilo/a por última vez; nombres y datos de contacto para los médicos y demás especialistas que atiendan a su pupilo/a, incluso las fechas de las consultas más recientes; todo cambio de importancia en la condición de su pupilo/a desde el informe anterior; si le parece a usted que debiera proseguirse con la tutela; detalles de toda prestación estatal o federal que reciba su pupilo/a; y encargado/a del caso designado/a para vigilar las prestaciones.

Notificación de cambio de domicilio

➤ ¿Cuándo deberá notificarle a la autoridad judicial los cambios de domicilio?

De conformidad con la Regla 10(C)(1)(c) del Reglamento de Procedimiento Patrimonial de Arizona, el/la agente fiduciario/a deberá actualizar la hoja de información patrimonial con el nuevo domicilio a los tres (3) días de la fecha de cambio.

Remuneración

➤ ¿Se le puede pagar por ejercer de tutor(a)?

Tiene derecho a que se le pague por el tiempo que dedica a ser tutor(a). Si piensa en obtener remuneración del patrimonio de su pupilo/a, se le exige que interponga un Aviso de Remuneración ante la autoridad judicial. Éste detallará lo que piensa cobrar por hora y por qué le parece que amerita tal tarifa. La autoridad judicial pudiera actualizar sus honorarios cada año. También tendría derecho a que se le rembolsara de parte del patrimonio de su pupilo/a por todo dinero que pague de su propia bolsa en provecho de su pupilo/a. Por ejemplo, si pagara un derecho de interposición ante la competencia judicial, sería acreedor(a) a que se le rembolsara por tal gasto.

Honorarios de abogados

➤ ¿Puede contratar abogados?

Pudiera contratar abogados y tendría derecho a que el patrimonio de su pupilo/a saldara los honorarios jurídicos. Tal como el Aviso de Remuneración que tendría que interponer ante la autoridad judicial, todo abogado que pretenda obtener remuneración del patrimonio de su pupilo/a también tendrá que radicar tal aviso ante la autoridad judicial.

Cuando fallezca su pupilo/a

➤ ¿Qué sucede si fallece su pupilo/a?

Si falleciera su pupilo/a, deberá interponer un Aviso de Fallecimiento ante la autoridad judicial en los diez (10) días siguientes a la fecha de fallecimiento. De conformidad con las leyes, su autoridad tutelar cesa en el momento en el que fallece su pupilo/a. Si administrara caudales de su pupilo/a, tales como una pensión del Seguro Social, se le pudiera exigir que devolviera tales fondos a la Administración del Seguro Social o traspasarlos a la persona que en definitiva se encargaría de repartir el patrimonio de su pupilo/a a sus legatarios.

Gracias. Le agradecemos que viera este video de capacitación. El bienestar de los pupilos y los amparados es de suma importancia para las autoridades judiciales. Tenga la bondad de visitar la página de Internet del Poder Judicial dedicada a asuntos patrimoniales, www.azcourts.gov/probate, para obtener más información.

Person Filing: _____
(Nombre de persona)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal)
Telephone: / (Número de Tel.) _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico)
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado) _____
Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
Solamente)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of the Estate of:
(En lo referente al patrimonio sucesorio de)

Case Number: **JG** _____
(Número de caso:)

**DECLARATION OF COMPLETION
OF TRAINING for NON-LICENSED
FIDUCIARIES**

(DECLARACIÓN DE HABER COMPLETADO LA
CAPACITACIÓN para FIDUCIARIOS NO
AUTORIZADOS)

A **Deceased** or **Protected Person**
(Una persona Difunta o Protegida)

Rule 27.1 of the Arizona Rules of Probate Procedure requires that a person to be appointed guardian, conservator, or personal representative of an estate, who is neither a state-licensed fiduciary nor a corporation, complete a training program approved by the Supreme Court of this state before permanent Letters of Appointment are issued, or within 30 days of a temporary or emergency appointment.

(La Regla 27.1 de las Reglas de Procedimiento Testamentario de Arizona requiere que la persona a la que se va a nombrar tutor, curador o representante personal de un patrimonio sucesorio, que no sea un fiduciario autorizado por el estado o una corporación, complete un programa de capacitación aprobado por el Tribunal Supremo de este estado antes de que se emitan Cartas de nombramiento permanentes, O dentro de los 30 días de un nombramiento temporal o en caso de emergencia.)

UNDER PENALTY OF PERJURY / (BAJO PENA DE PERJURIO)

I state to the Court that in accord with Rule 27.1 of the Arizona Rules of Probate Procedure, I have completed the required training for non-licensed, non-corporate fiduciaries, as indicated below: (Check all that apply and provide applicable information.)

(Declaro ante el Tribunal que, de conformidad con la Regla 27.1 de las Reglas de Procedimiento Testamentario de Arizona, que completado la capacitación requerida para los fiduciarios no autorizados, fiduciarios que no son corporaciones, según se indica a continuación: (Marque todas las casillas pertinentes y suministre la información permanente.))

Case Number: **JG** _____
(Número de caso:)

Unlicensed Fiduciary
(Fiduciario no autorizado)

Date completed:
(Fecha en que se completó) _____

Conservatorship
(Curatela)

Date completed:
(Fecha en que se completó) _____

Personal Representative
(Representante personal)

Date completed:
(Fecha en que se completó) _____

Guardianship
(Tutela)

Date completed:
(Fecha en que se completó) _____

Date:
(Fecha) _____

Signature / (Firma)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

INSTRUCTIONS: Fill out this Declaration completely and provide accurate information. Make at least one copy. You will need to file the original with the Clerk of Court and provide a copy to the Probate Registrar before receiving any permanent letters of appointment.

(INSTRUCCIONES: Llene esta Declaración por complete y suministre información correcta. Haga por lo menos una copia. Será necesario que presente el original ante la Secretaría del Tribunal y que suministre una copia para el Registrador del Tribunal Testamentario antes de recibir cartas de nombramiento permanentes.)